



Kegiom Lifting di Giombetti Francesco & C. S.n.c.  
Sede - Via Duchessa di Galliera, 12 - 15076 Ovada (AL) - Italy  
Tel. e Fax (+39) 0143 822031  
Ufficio e Magazzino - Via della Cantina Sociale - 15060 Capriata d'Orba (AL)  
Tel. e Fax (+39) 0143 46541  
Part.Iva Cod.Fisc. Reg.Impr. 01956070062 - REA n.AL213887  
C.C.I.A.A. Alessandria [info@kegiom.com](mailto:info@kegiom.com) - web site: [www.kegiom.com](http://www.kegiom.com)

## Dichiarazione C E di Conformità

### Fabbricante:

Kegiom Lifting di Giombetti Francesco & C. S.n.c - Via Duchessa di Galliera 12,  
15076 OVADA (AL)

### Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Giombetti Francesco - Kegiom Lifting di Giombetti Francesco & C. S.n.c  
Via Duchessa di Galliera 12,  
15076 OVADA (AL)

### Dichiara che la macchina:

|                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| <b>Marca:</b>                   | <b>KEGIOM</b>          |
| <b>Modello:</b>                 | <b>350E4Spider</b>     |
| <b>Tipo:</b>                    | <b>Minigru</b>         |
| <b>Matricola:</b>               | <b>*249*</b>           |
| <b>Anno di costruzione:</b>     | <b>2012</b>            |
| <b>Potenza netta installata</b> | <b>13 Hp /3600 rpm</b> |

Composta da: macchina base Kegiom con Jib articolato a 3 posizioni  
- Apparecchio di sollevamento Maxilift mod. ML 350.4H 'CE' n. di serie 019799 della ditta Next Hydraulics - Boretto (RE) dichiarazione di conformità CE  
- Sottocarro cingolato mod.PT9 /HP1100 n di serie:Q3309XAF312 della ditta Hinowa spa- Nogara (VE) dichiarazione di incorporazione  
- Argano oleodinamico mod.NP10 n di serie 0715711 della ditta Dinamic Oil s.p.a - Bomporto(MO) dichiarazione del fabbricante  
- Radiocomando industriale mod. ZEUSM4 2350 n. di serie : 15237397 della ditta IMET. Srl -Sacile (PN) dichiarazione di conformità CE -

### È conforme alle condizioni della Direttiva CE:

-2006/42/CE: " Direttiva Macchine "

È conforme alle condizioni delle seguenti altre Direttive CE:

-2006/95/CE "Direttiva bassa tensione" ;

-2004/108/CE "Direttiva Compatibilità elettromagnetica".

-2000/14/CE "Direttiva Emissione acustica" modificata dalla Direttiva

2005/88/CE(Fase II)procedura allegato VI(comma 6/1), in quanto ha ottenuto la certificazione N° 06CR12052 del 16.12.2005, rilasciata dal seguente organismo notificato:

I.C.E.P.I. S.r.l. (Istituto di Certificazione Europea Prodotti Industriali)

Via E.Parmense 11/A - 29010 Pontenure (PC) ITALY.

Con livello di potenza sonora rilevato su un'apparecchiatura significativa di 97,6 [dB(A)] e livello di potenza sonora garantito di 101[dB(A)]

Il rappresentante legale  
Amministratore  
(Giancarlo Giombetti)

Ovada, lì 13/03/2012

# VERBALE DI VERIFICA PERIODICA IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO

Sistema Socio Sanitario



ATS Milano  
Città Metropolitana

Class. 2.2.04

Dipartimento Igiene e Prevenzione Sanitaria  
UOC Impiantistica - UOS Sicurezza impianti sollevamento  
Sede di Parabiago - cap 20015 - Via Spagliardi 19- Tel. 02/85784144  
e-mail: [sicurezzaelevamento@ats-milano.it](mailto:sicurezzaelevamento@ats-milano.it)  
PEC: [dipartimentoprevenzione@pec.ats-milano.it](mailto:dipartimentoprevenzione@pec.ats-milano.it)  
Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 CF e P.IVA 09320520969

## VERBALE DI VERIFICA PERIODICA (D.Lgs. 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)

Il giorno 06/07/2026 Il sottoscritto U.P.G. GIANAZZA DAMIANO  
ha provveduto alla: ☐ prima verifica periodica ☒ verifica periodica (successiva alla prima)  
del/della: ☐ ponte mobile sviluppabile ☒ gru AUTOGRU E SIMILI FINO A 10 T.  
☐ carro raccogli frutta ☐ carrello semovente a braccio telescopico  
☐ ascensore/montacarichi da cantiere ☐ piattaforma autosollevante su colonne  
☐ ponte sospeso e relativi organi ☐ idroestrattore  
☐ scala aerea ad inclinazione variabile ☐  
tipo AUTOGRU matr. MI-200096/12  
marca KEGIOM LIFTING mod. " nr. Fabbrica 249  
installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta [REDACTED]  
Comune [REDACTED] Via M [REDACTED]  
ed ha rilevato quanto segue:

- 1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: ACCETTABILE
- 2) Esame degli organi principali: NON PRESENTANO ANOMALIE VISIBILI
- 3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: REGOLARE, HANNO FUNZIONATO ALLE PROVE
- 4) Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: P. MAX. 2050 KG. VARIABILE  
ANNO 2012. NUM. INT. 3G GE5
- 5) Osservazioni: SCADENZA PROSSIMA VERIFICA: 06/07/2027.  
LA CONFIGURAZIONE CORRISPONDE AI DATI FORNITI DAL COSTRUTTORE  
IN FASE DELLA VERIFICA, TUTTI I DISPOSITIVI DI SICUREZZA SONO RISULTATI EFFICIENTI E FUNZIONANTI.

### ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato e al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- ☒ risulta adeguato ai fini della sicurezza  
☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

NB: IL GIUDIZIO DI VALIDITA' DELL'APPARECCHIO NON TIENE CONTO DEI PROBLEMI DERIVANTI DALL'AMBIENTE IN CUI VERRA' AD OPERARE (TERRENO CEDEVOLE, INGOMBRI, STRETTOIE, CONDIZIONI DI FORTE VENTO, PROSSIMITA' ALLE LINEE ELETTRICHE ETC.)  
NB: L'USO E' CONSENTITO AL SOLO PERSONALE FORMATO, INFORMATO E ADDESTRATO (RIF. ART. 37, COMMA 1, D.LGS 81/2008 E S.S.M.I.I.)  
DURANTE L'USO DELLA MACCHINA E' OBBLIGO L'UTILIZZO DEI D.P.I. PREVISTI DALLA NORMATIVA VIGENTE (RIF. ART. 75 D.LGS 81/2008 E S.S.M.I.I.)

Luogo e data:

BARANZATE, 06/07/2026



TECNICO DELLA PREVENZIONE  
GIANAZZA DAMIANO

Verificatore  
Nome, Cognome e Qualifica

*Gianazza Damiano*



## **CERTIFICATO D'ORIGINE**

Si dichiara che la gru KEGIOM

Modello: 350E4 Spider

Portata max. Kg. 2050

Matricola N° 249

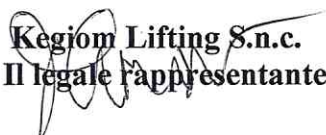
Anno di costruzione: 2012

E' stata costruita nelle nostre officine è di origine italiana ed è nuova di fabbrica.

Certificato N° 249

Ovada, 13/03/2012

**Kegiom Lifting S.n.c.**  
**Il legale rappresentante**

A handwritten signature in black ink is written over the text "Il legale rappresentante".

---

Kegiom Lifting S.n.c. - Via Duchessa di Galliera 12 Ovada (AL) - Italy  
Partita Iva 01956070062 - Tel. e Fax (+39) 0143 822031 - 81217  
C.C.I.A. AL 213887 [info@kegiom.com](mailto:info@kegiom.com) – web site: [www.kegiom.com](http://www.kegiom.com)



Kegiom Lifting di Giombetti Francesco & C. S.n.c.  
Sede - Via Duchessa di Galliera, 12 - 15076 Ovada (AL) - Italy  
Tel. e Fax (+39) 0143 822031  
Ufficio e Magazzino - Via della Cantina Sociale - 15060 Capriata d'Orba (AL)  
Tel. e Fax (+39) 0143 46541  
Part.Iva Cod.Fisc. Reg.Impr. 01956070062 - REA n.AL213887  
C.C.I.A.A. Alessandria [info@kegiom.com](mailto:info@kegiom.com) - web site: [www.kegiom.com](http://www.kegiom.com)

**Spett.le**  
**I TRE GRILLO S.A.S.**  
**Viale Abruzzi, 56**  
**20131 MILANO**

Il sottoscritto Francesco Giombetti legale rappresentante della Ditta Installatrice  
Kegiom Lifting di Giombetti Francesco & C. s.n.c. con sede in OVADA (AL)  
Via Duchessa di Galliera n° 12 telefono e fax 0143 822031-0143 46541

#### **DICHIARA**

- 1) Di aver installato in data 01/03/2012 un radiocomando di :  
-marca IMET modello ZEUSM4 tipo 2350 - matricola 15237397 anno di costruzione 2011  
-sull'apparecchio di sollevamento di marca Kegiom modello 350E4 spider matr.\* 249\* anno di costruzione 2012 con dichiarazione conformità CE.
- 2)di aver eseguito a regola d'arte il montaggio e l'interfaccia di collegamento secondo le istruzioni del costruttore ed ai sensi del D.Lgs. 81/2008 e successive integrazioni;
- 3)di aver eseguito con esito favorevole le prove di funzionamento ;
- 4)che il telegramma di trasmissione utilizzato dal radiocomando è esclusivo in quanto impostato dal costruttore e non modificato.

**In fede**

**Ovada li 01/03/2012**





PIATTAFORME AEREE - MINIDUMPERS - TRANSPALLET - CARRI CINGOLATI - MINIESCAVATORI

Nogara, 22/02/2012

## DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE

(SECONDO L'ALLEGATO II PUNTO B ALLA DIRETTIVA 2006/42/CE)

LA SOCIETA' **HINOWA S.p.A.** con sede in VIA FONTANA-37054 NOGARA (VR) ITALIA

### DICHIARA

SOTTO LA PROPRIA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ CHE IL PRODOTTO DENOMINATO

### " SOTTOCARRO CINGOLATO "

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| MODELLO MODEL                      | PT9/HP1100  |
| MATRICOLA SERIAL NUMBER            | Q3309XAF312 |
| ANNO DI COSTRUZ. CONSTRUCTION YEAR | 2012        |

E' CONFORME SOLO ED ESCLUSIVAMENTE AI SEGUENTI REQUISITI ESSENZIALI PREVISTI DALLA DIRETTIVA 2006/42CE: 1.1.6, 1.1.7, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.3, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.9, 1.5.15, 1.6, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.4, 3.2.1, 3.3, 3.4.1, 3.4.2, 3.4.5, 3.5.1, 3.6.2,

DICHIARA INOLTRE CHE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE È STATA COMPILATA IN CONFORMITÀ DELL'ALLEGATO VII B ALLA DIRETTIVA 2006/42/CE.

La persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è il Sig. Fracca Dante c/o HINOWA S.p.A. via Fontana 37054 Nogara -VR- Italia

La ditta HINOWA S.p.A. con la presente si impegna a trasmettere in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità Nazionali, informazioni sulla sopracitata QUASI-MACCHINA attraverso i modi e i tempi richiesti dalle autorità Nazionali stesse.

**È FATTO DIVIETO DI MESSA IN SERVIZIO PRIMA CHE LA MACCHINA IN CUI SARÀ INCORPORATA SIA STATA DICHIARATA CONFORME ALLE DISPOSIZIONE DELLA DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE E ALLE DISPOSIZIONI NAZIONALI DI ATTUAZIONE.**

**Il Legale Rappresentante**

**Fracca Dante**



**DINAMIC OIL S.p.a.**  
41030 BOMPORTO (MO) (ITALY)  
Via Togliatti, 15  
Tel. +39.059.81.26.11

E-mail: [dinamicoil@dinamicoil.it](mailto:dinamicoil@dinamicoil.it) - [www.dinamicoil.com](http://www.dinamicoil.com)  
C.F./P.I. 01678080365 - Iscr. Trib. di MO n. 24736  
C.C.I.A.A. n. 234820 - M. 502525 - Cap. Soc. € 2.150.000 i.v.

---

## DICHIARAZIONE DEL FABBRICANTE MANUFACTURER DECLARATION

---

La sottoscritta  
Company

**DINAMIC OIL S.p.a con Socio Unico**  
**Via Togliatti, 15**  
**41030 Bomporto - MO**

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:  
*we declare on one's own responsibility that the machine:*

Argano oleodinamico/ *Winch Model*                      **NP10**  
N° matricola / *Registration number:*                      **0715711**  
Anno di costruzione / *Manufacturing year :*                      **2011**

È conforme alla Direttiva **2006/42/CE**, come previsto all'allegato II punto B.  
*Complies to the Directive 2006/42/CE, according to the article II B.*

Norme di riferimento utilizzate: per la classificazione e per il dimensionamento **FEM1.001** 3° edizione (fascicoli 2,3,4,5,8) e **ISO 4301/01**, per le norme generali **UNI EN 14492-1**  
*Norms of reference used: classification and dimensional norms FEM 1.1001 3<sup>rd</sup> Edition (dossier 2,3,4,5,8) and ISO 4301/01, general norms UNI EN 14492-1.*

Si fa divieto alla messa in servizio del presente apparecchio prima che la macchina finale, cui sarà incorporato, sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della Direttiva sopra citata.  
*It is forbidden to use the winch before the final machine it will be incorporated into conforms to the above mentioned Directives.*

- Verificare corretto funzionamento del micro interruttore di fine corsa inferiore, quando presente;  
*verify the working condition of the micro switch and end of line limit switch when present;*
- Verificare taratura del limitatore di tiro in opera, quando presente, come da istruzioni sul manuale d'uso e manutenzione.  
*verify the calibration of the load limit device under live load, when present, as per the instructions in the maintenance and installation manual.*

Nome / Name  
Cognome / Last name  
Posizione / Position

**CARLO ALBERTO**

**Ing. MONTECCHI**

**Legale Rappresentante / Attorney**

Bomporto lì, 05.10.11  
Gen10



Plattforme aeree • Transpallet cingolati • Minidumpers  
Carri cingolati • Pale compatte • Miniescavatori

## LIBRETTO DI GARANZIA E MANUTENZIONE

Dati della Macchina

Modello PT9/HP1100/16999100 Data vendita 

|        |      |      |
|--------|------|------|
| GIORNO | MESE | ANNO |
|        |      |      |

  
N° Motore GCAKT 1717756 N° di telaio Q3309XAF312

Gentile Cliente,

*La ringraziamo innanzitutto per aver scelto i nostri prodotti. Siamo sicuri che dall'uso stesso Lei trarrà le maggiori soddisfazioni.*

*Cordialmente*

### Quando inizia la Garanzia Hinowa

La garanzia Hinowa inizia con la messa in funzione della macchina. Per la data di inizio fa fede il tagliando di garanzia, presente nel libretto garanzia e manutenzione, che deve essere restituito ad Hinowa, quando la macchina viene ceduta all'utilizzatore finale, debitamente compilato in ogni sua parte. In caso la data di vendita sia successiva a 1 anno rispetto alla data di consegna della macchina, la data di consegna della macchina più 1 anno segnerà l'inizio del periodo di garanzia.

Deve essere espressamente compilato con il nome dell'utilizzatore a cui è stata ceduta la macchina, la mancanza di questo dato o il mancato ricevimento del tagliando di garanzia, non darà luogo a nessuna accettazione di richiesta di garanzia.

### Cosa copre la Garanzia Hinowa

La garanzia Hinowa copre eventuali difettosità di componenti o vizi di montaggio. Copre la sostituzione del pezzo difettoso e il tempo impiegato per l'intervento. Il tempo necessario per la diagnosi e la sostituzione del pezzo difettoso è quello indicato dal Tempario Hinowa. Non saranno ammessi rimborsi orari differenti da quelli indicati nel tempario.

### Cosa non copre la Garanzia Hinowa

La garanzia Hinowa non copre i danni indiretti, cioè danni che derivano, indirettamente, da un guasto della macchina. Questi danni comprendono il disagio, costi di trasporto, rimborsi chilometrici per interventi, telefonate, spese di alloggio, perdite di beni personali o commerciali, retribuzioni o mancati redditi.

La garanzia Hinowa non copre danni o guasti che possono derivare direttamente o indirettamente da una delle seguenti cause:

- incendi, incidenti o furti;
- uso improprio o negligenza o imperizia;
- utilizzo della macchina in contrasto con le istruzioni fornite dal manuale di uso e manutenzione;
- utilizzo della macchina in maniera difforme da quella per la quale è stata progettata e costruita;
- riparazioni effettuate da personale non autorizzato da Hinowa;
- componenti inviati in Hinowa disassemblati (es. motoriduttori, pompe, distributori, valvole, ecc) o manomessi;
- installazione di ricambi non originali Hinowa;
- mancanza di manutenzione adeguata, compreso l'uso di fluidi, olii e liquidi diversi da quelli specificati nel manuale uso e manutenzione;
- spese di manutenzione, cioè le spese per normali servizi di manutenzione quali messe a punto, sostituzione di filtri e fluidi, lubrificazione, pulizia, sostituzione di fusibili ecc.

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Servizio eseguito | Servizio eseguito | Servizio eseguito |
| Ore macchina:     | Ore macchina:     | Ore macchina:     |
| Data:             | Data:             | Data:             |
| 13° intervento    | 14° intervento    | 15° intervento    |

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Servizio eseguito | Servizio eseguito | Servizio eseguito |
| Ore macchina:     | Ore macchina:     | Ore macchina:     |
| Data:             | Data:             | Data:             |
| 16° intervento    | 17° intervento    | 18° intervento    |

**IMPORTANTE**  
Il tagliando di garanzia deve essere compilato in ogni sua parte a cura del rivenditore e spedito il giorno della consegna della macchina.

Alla Spett.le

**Hinowa** S.p.a.

Via Fontana  
37054 NOGARA (VR)

Durata della Garanzia Hinowa

La durata della garanzia è la seguente:

- **CARPENTERIA**  
Tutte le parti di carpenteria quali sottocarro, lama reinterro, bracci, snodi, torretta, tettuccio sono garantite per 5 anni.  
Tutte le altre parti di carpenteria e in particolare benne, cassoni e cestì portapersona sono garantite per 2 anni.
- **COMPONENTI MECCANICI**  
Tutti i componenti meccanici quali boccole, spine, ruote tendicingolo, rulli, ruote dentate, cingoli in acciaio, cingoli in gomma, ralle di rotazione sono garantiti per 1 anno.
- **COMPONENTI IDRAULICI**  
Tutti i componenti idraulici quali distributori, valvole, pompe, motori, motoriduttori, cilindri, radiatori, sono garantiti per 2 anni. Le tubazioni idrauliche sono garantite per 1 anno.
- **COMPONENTI ELETTRICI**  
Tutti i componenti elettrici (escluso: vedi componenti esclusi da garanzia Hinowa) sono garantiti per 1 anno.
- **MOTORE TERMICO**  
I motori termici sono coperti da una garanzia a parte, fornita dal costruttore degli stessi. Troverà maggiori informazioni nei documenti allegati alla macchina o rivolgendosi presso la rete ufficiale del costruttore o presso un suo centro autorizzato.

Componenti esclusi dalla Garanzia Hinowa

I componenti esclusi dalla garanzia Hinowa sono le batterie (escluso il sistema trazione per Mindumper a trazione elettrica e le batterie al litio per Piattaforme lito-ion), i fusibili, tutti i materiali di consumo quali pattini di scorrimento, sovrappattini in gomma, filtri aria e olio, denti benna.

Foro Competente

In caso di ogni controversia, l'unico Foro competente è il Foro di Verona.

Scadenze per la manutenzione periodica

Vedere le schede di manutenzione presenti nel manuale di uso e manutenzione della macchina.

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Servizio eseguito | Servizio eseguito | Servizio eseguito |
| Ore macchina:     | Ore macchina:     | Ore macchina:     |
| Data:             | Data:             | Data:             |
| 1° intervento     | 2° intervento     | 3° intervento     |
| Servizio eseguito | Servizio eseguito | Servizio eseguito |
| Ore macchina:     | Ore macchina:     | Ore macchina:     |
| Data:             | Data:             | Data:             |
| 4° intervento     | 5° intervento     | 6° intervento     |

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Servizio eseguito | Servizio eseguito | Servizio eseguito |
| Ore macchina:     | Ore macchina:     | Ore macchina:     |
| Data:             | Data:             | Data:             |
| 7° intervento     | 8° intervento     | 9° intervento     |
| Servizio eseguito | Servizio eseguito | Servizio eseguito |
| Ore macchina:     | Ore macchina:     | Ore macchina:     |
| Data:             | Data:             | Data:             |
| 10° intervento    | 11° intervento    | 12° intervento    |



TAGLIANDO DI GARANZIA  
(Completare in tutte le parti)

NOGARA (VR)

Dati della Macchina

Modello PT9/HP1100/16999100 Data vendita

N° Motore GCAKT 1717756 N° di telaio

Dati del proprietario

COGNOME

NOME

INDIRIZZO

VIA

CITTA

PROV. CAP.

Dichiaro di aver preso visione e di accettare le condizioni di garanzia contenute nel presente Libretto di Garanzia e Manutenzione. In caso di ogni controversia, l'unico Foro competente è il Foro di Verona.

Firma:

Dichiaro di aver preso visione e di accettare le condizioni di garanzia contenute nel presente Libretto di Garanzia e Manutenzione. In caso di ogni controversia, l'unico Foro competente è il Foro di Verona.

Timbro e firma del rivenditore

REGION LIFTING SNC  
VIA DALL'ALBERA 12  
15016 BOVADA (AL)  
P. IVA 03856070062